

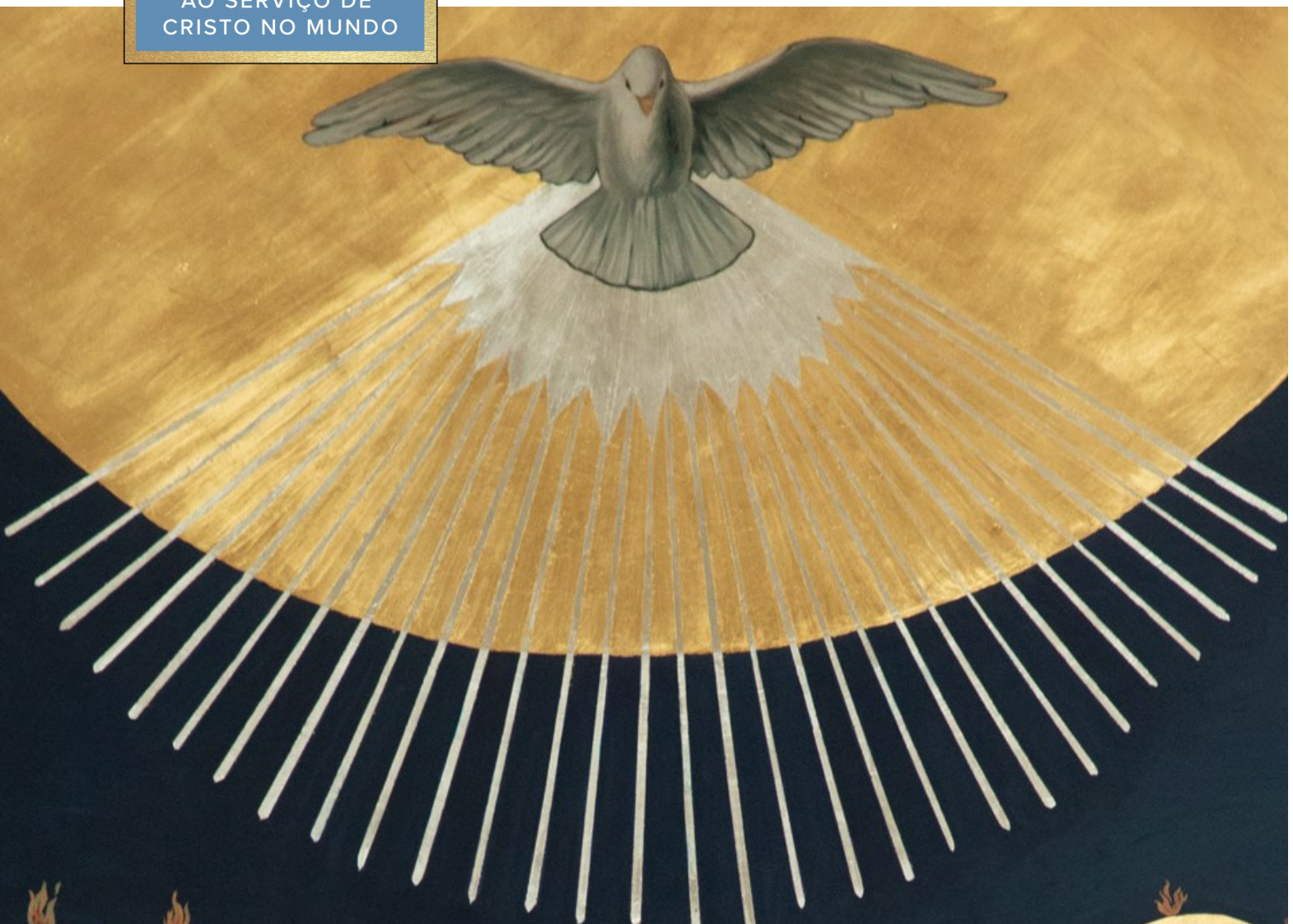
19 ■ MAIO ■ 2024

Solenidade de Pentecostes



Paróquia de Nossa Senhora da *Assunção*

COM MARIA,
AO SERVIÇO DE
CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira

■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado

■ Administrador Paroquial
lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex

■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas

■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra

■ Coordenadora da Formação
Religiosa
avierra@olassumption.net

Dominique Germann

■ Coordenadora dos Jovens e
Jovens Adultos
dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde

■ Assistente Administrativa
■ Coordenadora dos Casamentos
tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears

■ Coordenadora do VALER
valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:

META: \$13,500

05.05.24 Colecta Regular \$13,444.20

Apelo do Senhor Bispo \$63,450* da Meta de \$77,286

*82% da Meta

Próximas Segundas Colecta:

Maio 19 Campanha de Comunicação Católica

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS

RENDIMENTOS

† DAR COM SACRIFÍCIO

† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET

† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



Missas

Segunda, Terça,

Quinta e Sexta-Feira

■ 9 AM Português

Quarta-Feira

■ 6 PM Inglês

Sábado

■ 5:30 PM Inglês

Domingo

■ 9:30 AM Inglês

■ 11:15 AM Português

■ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

■ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quinta-Feira

■ 7 PM - 8 PM

Todos os Sábados

■ 5 PM - 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras

■ Após a Missa das 9 AM

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras

■ Após a Missa das 9 AM - 5:30 PM

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM

We Care Shelter

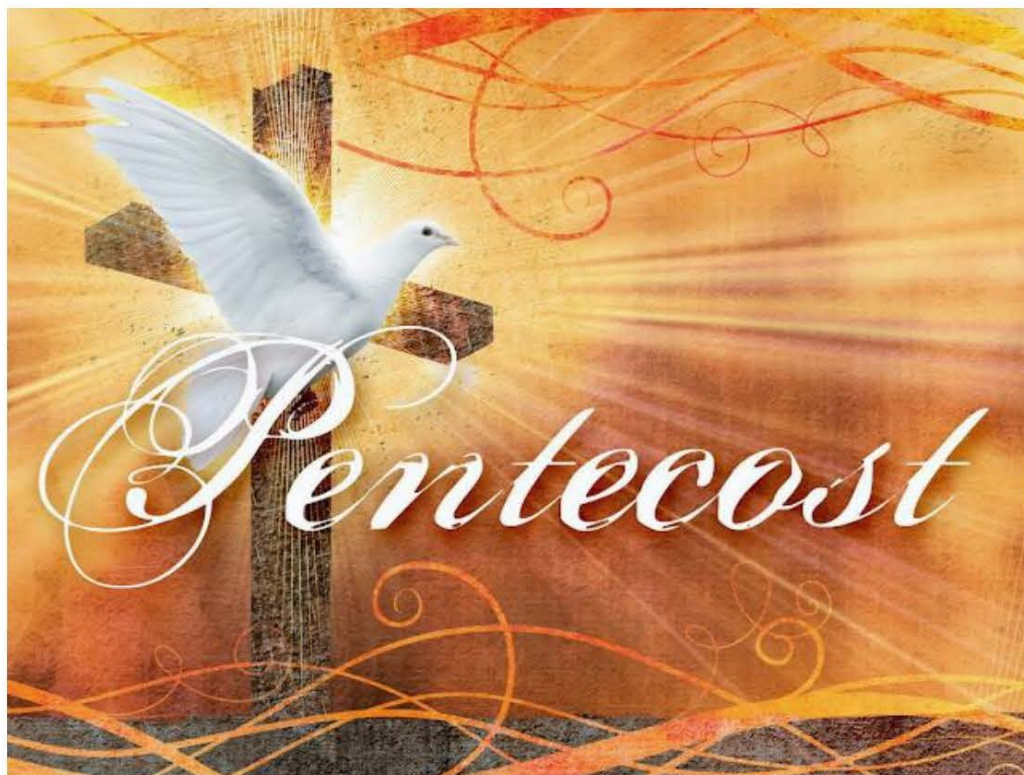
Comece a pensar na próxima época para reservar uma Terça Feira para a sua família ou grupo. Todas as Terças Feiras estão reservadas para NSA, mas outras noites estão também disponíveis. Por favor, contate Christine Dores para reservar uma data e aprender mais sobre

We Care. 209.495.0586 cdores12@aol.com

Grupo de Oração

Divina Misericórdia

O Grupo de Oração Divina Misericórdia encontra-se para rezar diante do Santíssimo semanalmente, e convida mais pessoas a participar. É o próprio Deus que nos diz na Sua Palavra: "Vigiai e orai para não caídes em tentação.", "Orai a todo o tempo." Nos tempos difíceis em que nos encontramos, há que nos refugiarmos e confiarmos em Deus, e clamar pela Sua misericórdia; há que fazer esforços pela nossa conversão e salvação, das nossas famílias e do mundo inteiro. Venham participar connosco na Primeira Igreja todas as Terça-Feiras às 4:30PM.



Celebração de Pentecostes - Maio 19, 2024

- ❖ **TERÇO** 13 de Maio, 6:30 PM e **Missa bilingue** às 7:00 PM em honra de Nossa Senhora de Fátima **na Igreja nova** com Procissão de Velas a seguir à missa
- ❖ **TERÇO** 14 a 15 de Maio, 6:30 PM **na primeira Igreja**
- ❖ **TRÍDUO** 16 a 18 de Maio, 6:30 PM Terço seguido de Missa às 7:00 PM **na Igreja nova**
- ❖ **Domigo** 19 de Maio, 11:15 AM Missa em louvor ao Divino Espírito Santo

Sopas serão servidas após as Missas das 9:30 e das 11:15 AM

Por favor, considere um donativo de carne, ou oferta monetária para compra dos ingredientes e artigos para o **Leilão Silencioso**.

Agradecemos o vosso apoio!

Que o Espírito Santo abençoe as vossas famílias.



Secular Order of Discalced Carmelites



Community of St. Teresa of Jesus
and St. John of the Cross
Modesto, California



MINI-RETREAT -- A Day with the Carmelites:
Come, Learn, Pray. Saturday, June 22, 2024 from 8:30 a.m. to 1:00 p.m. at Our Lady of Fatima Parish Hall, 505 W. Granger Ave., Modesto, CA 95350. Guest speaker: Dr. Anthony Lilles, professor at St. Patrick's Seminary in Menlo Park. The day includes teachings on Lectio Divina and contemplation, time for prayer, and fellowship. Free will offering. Lunch will be provided. Sponsored by the Modesto Community of the Secular Order of Discalced Carmelites (OCDS). Pre-registration required by June 15.

To register go to www.ocdsmodesto.com/events; or email ModestoSecularCamelites@gmail.com; or phone (209) 639-8975.

ARMEE Ministries Presents:



"The Holy Spirit and Our Call To Be a Gift"
Featuring: Josh Lesan
Monday, May 20th | 7:00 P.M. | OLA

Escola Jorge de Sena 2024-2025

PORTUGUESE COMMUNITY SCHOOL OF LANGUAGE AND CULTURE

DO YOU WANT YOU OR YOUR CHILD TO LEARN HOW TO SPEAK PORTUGUESE AND BE EXPOSED TO THE PORTUGUESE CULTURE? HERE'S A GREAT OPPORTUNITY!

MONDAYS (24 SESSIONS)

STARTING: 9/23/24-4/16/25

OUR LADY OF ASSUMPTION HALL

5:30-7 PM

K-6TH (ADULT CLASSES ALSO AVAILABLE!)

\$90 PER STUDENT

Contact: escolajdsturlock@gmail.com



ELEMENTARY



ADULT

SCAN FOR APPLICATION

Quer que o seu filho aprenda a falar português e seja exposto à cultura portuguesa? Aqui está uma ótima oportunidade! As inscrições da Escola Portuguesa Jorge de Sena para o ano lectivo 2024-25 estão oficialmente abertas! As aulas acontecem às segundas-feiras, das 5:30 PM às 7 PM, com início no dia 23 de Setembro e encerramento no dia 14 de Abril, no Salão Paroquial de Nossa Senhora da Assunção. A inscrição por aluno para o ano 2024-2025 custa \$ 90. (Esta taxa não é reembolsável). Por favor, passe cheques nominais à "Escola Jorge de Sena". Cheques/dinheiro a serem entregues na Segunda-Feira, 23 de Setembro, no primeiro dia de aulas.

30 Days to Eucharistic Glory

By Dynamic Catholic

Contacts

Isabel Crawford
(209)535-8034

Jean Alt
(209)756-8030

Office Location

Outside snack bar, Our Lady of the Assumption Church

Days/Hours

Thursdays: 6:45 PM-8:00PM

with Eucharistic Adoration from 8:00-9:00 PM

Meeting Schedule

Date	Topic
April 11	Introduction and pass out materials/syllabus
April 18	Rosary/ Discuss Introduction (pg. 11-26) /Adoration
Wednesday, April 24	Begin reading the book, Day 1
April 25	Rosary/ Discuss Day 1-2/ Adoration
May 2	Rosary/ Discuss Day 3-9/ Adoration
May 9	Rosary/ Discuss Day 10-16/ Adoration
May 16	Rosary/ Discuss Day 17-23/ Adoration
May 23	Rosary/ Discuss Day 24-30/ Adoration
Sunday, May 26	Solemnity of the Most Holy Trinity/Consecration to the Eucharist
May 30	Potluck and end of the year party/ Adoration
Friday, May 31	9-year anniversary of DOM and (Renew) Marian Consecration/Feast of the Visitation

Additional: We will begin each session by praying the Rosary. Eucharistic adoration will be in the small church from 8-9 PM and end with Benediction. DOM time slot for Eucharistic adoration is from 8-9 PM every Thursday, every Thursday of the year.



OUR LADY OF THE ASSUMPTION
KNIGHTS OF COLUMBUS
COUNCIL #12847

SCHOLARSHIP APPLICATION NOW OPEN

OLA's Knights of Columbus offers scholarships for high school seniors or college students. We will be offering several scholarships starting at \$250. For more details, please see the application form- make sure to get the appropriate one.

Applications are open to anybody that has never received a scholarship from our Council.


Deadline
June 14th, 2024

Applications are located at the back of the church by the parish bulletin or online at olassumption.net

For More Information contact:

Samuel Silveira
209-410-3590
silveirafam13@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL
NOW ENROLLING
CALL FOR MORE INFORMATION
2024-2025



KINDERGARTEN - 8TH GRADE

"The Mass"

We invite all young adults (ages 18-35) from parishes throughout our diocese for an evening of authentic worship and fellowship.

Valley Wide Young Adults: United in Authentic Faith Across the Valley

Details:
Saturday, June 15th
St. Joseph's Parish
1813 Oakdale Rd Modesto, CA 95355
6:45- 7:30 pm Confessions
7:30 pm Candle Light Mass
8:30-10 pm Refreshments and Fellowship

We look forward to seeing you there!



**Our Lady of the Assumption
Vacation Bible School**
June 17th - 23rd, 2024
6 to 9pm


Registration Opens
May 1st through May 31st

Visit Church website for registration and more information
olassumption.net

Contact Silvia
209.535.7690
ola_vbs@yahoo.com

\$50 per child

Reunião da Festa
Quarta-Feira, Maio 22
6 PM Missa na Primeira Igreja
7 PM Reunião em seguida no Salão Paroquial



Doces da Festa
Terça-Feira, Maio 28 e Quarta-Feira, Maio 29
8 AM Salão Paroquial
Rosquilhas

Sexta-Feira, Maio 31 e Sábado, June 1
8 AM Salão Paroquial
Espécies

Youth Group

NEXT YOUTH NIGHTS

Thursday, May 23rd
End of the School Year Party!
6-8pm in our Youth Room
Join us as we celebrate the academic year!
All 8th-12th graders are welcome for dinner & games!



We will be announcing our summer activities soon!



Email dgermann@olassumption.net if you have any questions!



Folclore das Crianças

iniciam na segunda-feira, dia 24 de junho
das 6:30 PM - 7:30 PM

Os ensaios dos grupos folclóricos das crianças para a Festa este ano serão todas as segundas e quartas das 6:30 PM às 7:30 PM no recinto atrás da igreja pequena. As crianças devem ter 4 anos ou mais. Marquem os seus calendários.

Se a vossa filha ou neta tem uma saia de anos passados que já não serve, por favor tragam no primeiro dia de ensaio para que outra menina possa usar.

Agradecemos imenso às professoras voluntárias de dança folclórica este ano. Se tiverdes alguma pergunta, podeis telefonar para

Mary Borba, 209-581-1942.

Registe-se para receber atualizações digitalizando este QR Code:



OLA YOUNG ADULT GROUP

PAST EVENTS

Thanks for joining us for our Our Lady of Fatima night last Friday!

UPCOMING EVENTS

MONDAY, MAY 20TH
Join us for ARMEE at 7pm and stay to chat after!

MONDAY, MAY 27TH
Memorial Day Hike with Fr. Larry to Point Lobos! Meet up time coming soon. We will carpool there from OLA

OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18-30. We meet the 1st & 3rd Fridays of the month.

Instagram @ola_youngadults
Text 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions



APPLY TO HELP THE OLA YOUTH GROUP!

The goal of the Core Team is to create personal relationships with teens through leading small groups and guiding them towards a conversion into deeper relationship with Jesus Christ and His Church. This involves connecting with teens and serving as a team player to bring this mission to life through our activities.



Applications are open to all adults. Scan the QR code or go to olassumption.net to apply today!

Are you interested in helping bring teens closer to Christ through hands on ways? We are looking for individuals to serve on the Support Team. This Team serves in a variety of ways including providing dinners, assisting with retreat preparation, and other help. This is a flexible commitment that can fit a variety of schedules.



Scan the QR code or go to olassumption.net to apply today!

Deadlines to apply are June 1st.
Email dgermann@olassumption.net if you have any questions!



Oremos pelos Doentes

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Palmira Cardoso	Violante Silva	Rosalia Batista
Jesuina Teixeira	Niveria Soares	Peggy Jenkin
Teresa Xavier	Steve Chambers	Cindy Alamo Fernandes
Marie Dixon	Maria Carvalho	Filipe Ormonde
Maria de Jesus Pascoal	Cecilia Pires	Manuel Gomes
Lurdes Toledo	Bobby Moules	Manuel Andrade
Fatima Linhares	Celeste Drumonde	Kathleen Silva
Frank Linhares	João Vitorino	Sara Lindo
João Parreira	Anne Abruzzini	Johnny Cabral
Suzanna da Rosa	John Silva	Terezinha Costa
Tyler Jorge	George Azevedo	Conceição Nunes
Serafina Jordão	Noelia Bettencourt	Grinoalda Valadão
Maggie Azevedo	Rose Cunha Bettencourt	José Valadão
Barker	Albert Bettencourt	Omar Plascencia
Filomena Fontes	João Silveira	
Sadler	Virginia Azevedo	
Amy Águeda	Maria Emilia Nunes	
José Azevedo	Tito Rebelo	
Lee Joseph Neves	Alfredo Parreira	
João Borba	Edgar Cândido	
Angela Águeda	Maria Natalia Azevedo	
Margarida Silva		
Andrew Godunjo		

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Antonio Silveira	Richard Payan
Paulo DeMatos	Maria Nunes Borba
Francis Ramos	Maria Silva
Albertina Azevedo	Manuel Machado Brasil
Maria Gomes	Joseph Nunes
Leonel Moraes	Jaime de Silveira
Olivia Esteves	Diane Silva
Manuel Elias Machado	John Ribeiro
Jose Gabriel Fontes	Georgina Ourique
Richard Fernandes	Natalia Neves
Jose C. Lacerda	Grayson Cooper
Joseph Machado Fagundes	Joanna Kostanecki
Maria Adelaide Silva	Ashley Noel Machado
Jose Goulart	Maria Eldora Santos

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, May/Maio 20

9:00 AM – Português
† Pais de Guiomar Nunes

Tuesday • Terça-Feira, May/Maio 21

9:00 AM – Português
Int. de José e Maria das Neves Brasil, aniversário de casamento – dos filhos e famílias

Wednesday • Quarta-Feira, May/Maio 22

6:00 PM – English
† Ignácio Ramos – from Vazquez family

Thursday • Quinta-Feira, May/Maio 23

9:00 AM – Português
Int. de Armelino e Madalena Sousa, aniversário de casamento

Friday • Sexta-Feira, May/Maio 24

9:00 AM – Português
† Ana Teodora Ourique e José Machado Nunes – de Maria Ourique

Saturday • Sábado, May/Maio 25

5:30 PM – English
† Albert & Albertina Azevedo – from family

Sunday • Domingo, May/Maio 26


9:30 AM – English – **THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY**
† Cesar & Leonor Oliveira and Paula Oliveira – from Marco & Helen Oliveira
† Georgina Ourique – from ENS Turlock #5
† Holy Souls in Purgatory
† Ignácio Ramos – from Vazquez family
† José e Maria Avila – from daughter Orlanda Luis
† Louis Randall – from Cathy Randall
† Manuel Nascimento – from family
† Maria Lucília Jorge – from Filomena e Gerardo Freitas
† Mary Virginia McDonald – from Tom & Gay Locke
† Olive Avila – from Thomas Bettencourt
† Tony M. Pedro – from wife Brittany & children
In gratitude for Divine Providence – from Mercedes Nunes
Int. of Joe Avelar, on his birthday – from Pedro & Linda Vieira
Int. of Omar Plascencia – from Everardo & Joann Plascencia & family

11:15 AM – Português – SOLENIDADE DA SANTÍSSIMA TRINDADE

† Alvaro Toledo, aniversário de morte – da irmã Fatima Oliveira
† António Augusto Carvalho de Sousa – de Maria Augusta Sousa
† António Isidro Bettencourt – da mãe e família
† Carolina Mendes Sousa – da família, filhos e irmã
† Defuntos de Amaro e Margarida Nunes
† Defuntos de Armelino e Madalena Sousa
† Defuntos de David e Liliana Berbereia
† Defuntos de Euclides e Gabriela Alvares
† Defuntos de Luis e Iva Ferreira
† Filipe e Maria Madruga – de Joe & Connie Madruga
† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas
† Hermínio José Azevedo – da esposa e família
† João e Maria Machado, Arminda Rocha e Luis Machado – da filha e irmã Fatima Machado
† José Celestino Nunes e Fatima Matos – do irmão e cunhada António e Evangelina Nunes
† José Lacerda Goulart – de Fatima Sousa
† José Marcelino e Maria Reis Brasil – de Luis e Pascoalina Jorge
† José Xavier e defuntos de Teresa Xavier
† José, Maria, António e João Ramos Sousa – da família
† Manuel Duarte Luis e int. de B. Luis – da família
† Manuel e Filomena Casimiro – da neta Nilda
† Manuel e Maria Augusta Machado, Manuel Clemente Machado e José Samuel Machado – do filho e irmão António
† Maria Amelia Bettencourt – da família
† Maria de Jesus Martins
† Maria Socorro Amaral, pais e defuntos de António Amaral
† Mark Azevedo e defuntos de António e Maria Azevedo
† Pe. José Carlos Vieira Simplicio, Pe. Valentim de Freitas, Pe. Joaquim Esteves, Pe. Richard Forti, Pe. Eugene Trainer
† Serafim Azevedo – da esposa
† Steve Lopes – do pai Serafim Lopes
† Virginio Manuel Freitas da Silva – da esposa Francília
Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos
Int. de Florindo e Lurdes Borba, aniversário de casamento
Int. de Pe. Manuel Fontes Sousa
Int. dos filhos, netos e bisnetos de Cecilia Vitorino



1:30 PM – Traditional Latin Mass – **THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY**
For Parish Community

6:00 PM – English – **THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY**
For Vocations to the Priesthood, Consecrated Life and for our Seminarians



DANIEL SANTOS
Loan Officer, NMLS #1897781

📞 209.622.8228 Cell **Falo Português**
📞 209.579.3029 Office **Hablo Español**
📠 209.250.0871 Fax
✉️ dsantos@apmortgage.com

SCAN ME!


apmlending.com/dsantos
 2130 Geer Rd., Suite C
 Turlock, CA 95382
 NMLS #303733

AMERICAN PACIFIC MORTGAGE
NMLS 1890

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com



247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent



LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS

DJ Helder
209-476-0025 STUDIO
209-638-6999 MOBILE

Weddings, Quinceañeras, Birthdays, Concerts, Festivals

American
Latino, Portuguese

info@rtputusa.com
www.RTPUSA.com

Video & Audio Engineer
Lighting, Streaming, DJ, MC



Hilmar
Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831

FX: (209) 632-3651

PO BOX 777 - HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**

IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH
COUNCIL #12847

Grand Knight:

Deputy Grand Knight:

Anthony Lopes

John Woodard

209.241.1638

209.900.3148

Finance: Daniel Santos 209.622.8228



**Atlantic
Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel

Falo Portugues - Hablo Espanol

Broker - Owner

Cell: 209.678.3159

Office: 209.668.0501

Fax: 888.575.0601

daniel@macielproperties.com



ALEGRIA RANCH
A Unique Ban Venue.



Lucia Aguiar
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

**TURLOCK
City Tow
SERVICE**

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga



1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



Kevin F. Kelley
Partner

kevin.kelley@berliner.com

www.berliner.com



MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P: 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209.385.0700 | F: 209.385.3789



Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing

✓ dairy, beef, goats

✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

**ORNELAS
BALING SERVICE**



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100



Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas

209-678-1915

"I can't sing, but I can Sell!"



Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL



P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Appetite Catering

**ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON**

OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemariyac@yahoo.com

www.ovcb.com



Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867



Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duarteenursery.com
web: www.duarteenursery.com



Mark Serpa
President

(209) 668-3606

Fax (209) 668-3706

522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION
GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209)648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since
1913

Glaucio Cota

Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517